

新聞稿
即時發佈
2013年7月11日

讓有夢想的年輕人發揮藝術才華

15歲學生破格執導《油脂》音樂劇 體現傳承之道

(2013年7月11日 – 香港) 由香港兒童音樂劇團(CMT)之青年組衍生並獨立發展的香港青年實驗劇團(Skywalkers)，將於本月下旬假西灣河文娛中心，上演其自2004年成立後最大規模之製作一百老匯經典音樂劇《油脂》*Grease* 年青版。是次演出破格由**15歲 CMT 學生陳恩碩執導**，兼任粵語填詞及翻譯，並由 CMT「大師姐」，現任香港電視(HKTV)藝員菁瑋領導多位前 CMT 年青演員傾力演出，而 CMT 藝術總監胡寶秀亦將擔任表演顧問，充份體現 CMT 15 周年主題「傳承」之道。

導演陳恩碩自4歲加入 CMT，並於2009年起連續三年擔任 CMT 周年演出主角，顯示其出眾演藝才華。今年他得到珍貴機會，能於15歲之齡「演而優則導」，更親自到海外取經作為是次製作參考：「我希望以粵語演繹巨著《油脂》同時，能保留美國五、六十年代高中的特色；希望令觀眾對一套經典音樂劇產生更大的共鳴。年青人創新的思維、粵語的親切感、耳熟能詳的音樂及澎湃的歌舞，必能令觀眾耳目一新。」

擔任是次表演顧問的 CMT 藝術總監胡寶秀表示：「是次《油脂》音樂劇獲紐約百老匯正式授權演出，為 Skywalkers 成立後最大規模之製作。製作班底包括多位著名戲劇界人士，由馮夏賢擔任歌唱指導、陳嘉儀擔任編舞及呂柏納擔任燈光設計。與此同時，**Skywalkers 製作團隊及多位年青演員均為 CMT 十五年來培育的演藝人才**，希望此演出能充份體現本團15周年主題『傳承』之道。」

《油脂音樂劇》*Grease the Musical*，在英國倫敦紅極一時，並被英國 Channel 4 譽為史上最偉大的音樂劇。該劇自1972年在百老匯首演，其後在1978年被拍成電影，由尊特拉華達(John Travolta)和奧莉維亞紐頓莊(Olivia Newton-John)主演，成為有史以來最賣座的音樂劇電影。《油脂》道盡青春期的焦慮煩惱、以朝氣蓬勃的肢體動作和60年代的流行文化，營造出令人着迷的青春氣息。

CMT 已為各大傳媒朋友預留小部份是次演出之門票，歡迎向本團查詢。



香港兒童音樂劇團

Hong Kong Children's Musical Theatre

藝術總監 胡寶秀

本團為註冊非牟利慈善團體

節目資料

西灣河文娛中心 劇院

26/7(五) 下午八時

27/7(六) 下午三時、下午八時

28/7(日) 下午三時、下午八時

票價：\$160（全日制學生、殘疾人士及長者半價）

門票於已於城市電腦售票網公开发售。

關於香港兒童音樂劇團

香港兒童音樂劇團是本港首個以兒童及青少年作為音樂劇演藝骨幹的藝術團體，自 1998 年起，劇團為 2 至 18 歲的兒童及青少年提供豐富多元的音樂劇藝術教育，旨在透過專業的演藝培訓，在他們的成長中注入音樂劇具啟發性的藝術元素，發揮內在潛能，塑造屬於自己的獨特性，達至全人發展。劇團多年來製作多齣大型音樂劇，舞台演出背後，劇團深信兒童及青少年的藝術力量和感染力，由孩子擔綱演出整套專業音樂劇，不僅讓兒童體驗表演藝術帶來的樂趣，同時與觀眾一同分享兒童音樂劇所顯示的童真和魅力。本團於 2006 年成為註冊非牟利慈善團體，歷來作品包括《小王子》、《迪士尼愛麗詩夢遊仙境》、《月亮公主》、《天使盼盼》和《童話王子》。

關於 Skywalkers 香港青年實驗劇團

Skywalkers 成立於 2004 年，原為香港兒童音樂劇團之青年組。於 2010 年獨立發展，現為非牟利藝術團體。Skywalkers 是由一班充滿熱誠並熱愛戲劇的年青人為主導，由創作、導演、行政運作、後台、燈光、舞蹈創作、音樂創作都是這班年青人一手包辦。致力透過表演藝術去發掘自己、了解社會、表達青年人的內心世界、發展才華，用正面的方法化解負面情感的同時亦希望能通過戲劇去關懷社會。

Skywalkers 著重尋找擁有豐富經驗的導師指導團員幕前演出技巧、幕後創作、專業態度的認知，給予團員從實踐中學習及發揮機會，在不同的崗位上豐富技巧及提昇個人質素。

曾製作多個跨媒體演出包括：多媒體實驗劇《凌·角度》(2011)、《叁壹壹 日本慈善賑災匯演》(2011)、實驗劇場《沒有鎖孔的鎖》(2011)、多媒體青春劇《向左·向右遇見愛》(2010)、國際綜藝合家歡 WOW!《牧羊少年奇幻之旅》(2009)、愛·青春系列之《再做一次你的女兒》(2009)、《愛·青春》(2008)、《看不見的樂章》(2005)、《Y 愛·關係》(2004)及國際綜藝合家歡《假如羅密歐沒有死》(2003)。

傳媒查詢

市場及推廣部 – 陳志雄

電話：+852 2566 6677 / +852 6823 6743

傳真：+852 2807 0766

電郵：marketing@cmt.org.hk

Facebook 專頁：<http://www.facebook.com/HKCMT>



香港兒童音樂劇團

Hong Kong Children's Musical Theatre

藝術總監 胡寶秀

本團為註冊非牟利慈善團體

演出海報

主辦機構:

SKYWALKERS
香港青年實驗劇團

一個關於 愛情、友誼、夢想 嘅故事

一齣於70年代風靡全球嘅電影

今個暑假，熱辣上演！ 只演 5場，絕不加場！



GREASE 油脂

Book, Music and Lyrics by Jim Jacobs and Warren Casey

粵語演出 In Cantonese

翻譯、粵語填詞、導演：陳恩碩

編舞：陳嘉儀

歌唱指導：馮夏賢

表演顧問：胡寶秀

現場樂隊：Kaleidoscope

西灣河文娛中心 劇院

26-28/7/2013

Skywalkers 大師姐 菁瑋 率領一眾演員熱爆演出：王俊比、隆藹宜、譚晴、*徐務研

方芝蘭 梁皓恩 陳樂安 岑瑋倫 劉海峴 黎官騾 黃敏皓 張世任 麥樂同 譚智輝 霍峻暘

鄧浩炯 唐梓燕 呂文儀 區曉澄 王焯稜 葉苑媚 陳珮瑩 岑皓欣 陳皓霖 呂文慧 郭承匡

全力支持:



贊助:



PFI PFI Holdings Limited
實業控股有限公司



Vision Education Group
Vision Education Group
The Young People's Learning and Development



MONOPOLY



MAKE UP FOR EVER
MAKE UP FOR EVER